

زانست و کۆمەڵگەوژیی و ئۆمەڵگەژانی کۆرد! ... برائیم فەرشی

نیل ئامسترانگ و هاوسەفرەکانی لە ژاوا ئامریکا لە شوێنێکی تایبەت خەریکی اهەنان بوون. کەسەک پاشماوی هەزەکی قەکراو، لایان پەیدا دەبە و سەرسام لە دیتنیان، دەپرسە، لەرە چ دەکەن؟ ئێوانیش کە لە دیتنی ئۆ و کەسە سەریان سوو مابو، وەام دەدەن و، ئێمە ماوەیەک دی بەر و مانگ دەچین و لەرە خەریکی خەهنا نین. کابرا بەدەنگ دەبە و لە ناکاو دەپرسە، دەتوانن خزمەتێکی گەورە بە من بکەن؟ بۆ، چ خزمەتێک؟ "ووحی هەزەکی ئێمە، چەتە مانگ، تکایە ئۆ و سەتەیی منی پەبگەیین". پاشان بە زمانی هەزەکی سەتەیک دەوێ. داوای لەدەکەن بەیان هەگەهەندەوێ. پەیان دەوێت، ئۆو زمانێکی نههەنیی و تەنیا ووحی هەزەکی من لەیتەدەگات.

سەتەکە بە موسافرائی مانگ دەبەتە مەتە. سەرئەنجام وەرگەهەک پەیدا دەکەن. وەرگەهە بە بیستنی سەتەکە دەی لە خەدەبەتەو و دەبەژ، ماناکە ئۆو یە "ئێوانی هاتوون هەرجیان گوت باوەیان پەمەکەن، ئێوان هاتوون وەتەکەتان داگیر بکەن!"

ئێمە چیرەکە لە کتەبە مەژوویەکاندا هاتوو، چەندە است بە یا نەبە، گرنگ تەگەشتن لە پەيامی کابرای سەرژمەین داگیرکراو و هەزە کراو! نامە سەرەکی سورپەستەکانی سیاتل بە سەرەکی کەماری ئەمریکا لە ساڵی 1854 هەمیشان بەگەیهێ لە تواندەوێ خەهەکان لە سەر سەرژمەینی خەیان.

لە سەدەیی یازدە زاینی بەهەو، ئووروپییەکان کەوتە داگیرکردنی ئامریکا، ئامریکای لاتین، مەکزیک، کەنەدا، ئوسترالیا، نیوزلەند، خەلکی ئۆ و شوێنانەیان کردە کەیلەیان لە ناویان بردن! لە کاریبیک کە ناوەکە لە خەهەکی سەنی شوێنەکە وەرگیراوە و ئێستا بەتە مەکە توریسە، سەرچەمە دانیشووانەکە لە ماوەی دەسەدا بە یەکجاری لە سەر گەیی زەویی پاک کرانەو. کەمەکوژی هەوچەشن لە مەکزیک، ئوسترالیا، نیوزلەند، ئەمریکا و ئەمریکای لاتین کراوە!

بوونی زمانی ئینگلیسی و سپانیایی لە و سەرژمەینان و لە دەرەوێ بریتانیا و سپانیا، سەلمانندی پاکتاوکردنی دایان ملیان هەز و

تایف و گرووپ به دستی ئوروپیی کان! کل نیالیست کان له پاش
مردنی ک یل کان له ژر ت وژمی کار، نه خشی و چ وساندن و، ک یل
نویان له ئ فریقا و به ئ و شو نانه گواست ت و. بوونی ئ نگین
پست کان له ئامریکا، د گ گ ت و به ئ و م ژو و!

داگیرکردن و ق کردن به به د وری زانست و زانستکاران سه ری
ن گرتوو و سه رناگر. ه رچ ند ئ سک ند ری م قدوونی وک بریتانی و
سپانی و ف انس ویی و ئ وانی تر کل نیالیست نه بوو، به ام ئ ویش
کاتی هاتن به سه رز مینی ماد و پارس و میسر و هیندوستان ف یل سووف
و ئ ست سه ر ناس و جوغرافیزان و زانای له گ گ بوون، به ام زاناکانی
بریتانی و ف رانس ویی و سپانی به پشکنین، له ک لین و، توژین و
و به کاره نانی زانست و زانیاری له پ ناو داگیرکاری و اگرتنی
کل نیی کان، ببوون ه اوق تاری نیزامیی کان. نووس ری ج گای با و ی
من چا ز داروین ک ئ ساسن بی له گ یست نه بوو، به کوو ت له گ بوو،
له کاتی لاوی به شداری سه ف سه ر کان به داگیرکردنی سه رز مین کان بوو،
ک دواتر ئ گای خ ی له وان جیا کرد و. زانست و زانا و پسپ سه ر کان
له پ نجسد سای ئ ابووردو ک سه ری جیدی به دست حکووم ت کان و
و له خزم تی سیاس ت، ئ ابووری، شه، و سه رانی، چ وساندن و و
ژ ن ساید کاندا بوون! ئ سه رش ه مان د ور د گ گ ن!

ئ و ی ک له نیالیست و زانستپیش کانی بریتانی له هیندوستان کردیان
ک م و نه بوو. ئ وان سه رج م و له ت ک یان به سرووشت و خ سه ر و
پشکنی، بست به بستی و له ت ک یان په و، ت نانت به رزایی هیمالایا
ئ وان دیاریان کرد. سه رج م ئایین کانی ناو ئ و و له ت یان
له کدای و، ئ وان زمان و بن زارا و کانی خ سه ر کانی هیندوستان سه ر
بوون، سه رج م ئ م زانیاریان نه بوو به ه ی ئ و ی به سه ر و له ت ک دا
زا بن و له ه مان کات ز رترین زانیاری ه موو م ژووی
هیندوستانیان ک کرد و، ک خودی هندیی کان به ناسین و ی خ یان
د به پشت به و زانیاریان به بستن!

ه رچ ند و له تی پارس نه بوو به ک له نی ئوروپیی کان، به ام
تاقیکردن و ی هیندوستانیان له سه ر ئ رانیس به شه و ی جیاواز
دووبار کرد و و لغاوی پاشاکانی ئ ران ک وت د ست بریتانیی کان.
له سه د ی شازد چاویان به خ تی بزماری له په رز په لیس ک وت و دوو
سه ت سه خ یان له گ خ ریک کرد، به یان ساخ نه بوو. له سه د ی
نه زد ئ سه سه رکی بریتانی ئ گای ک وت به رد نووس کانی به ستوون،
خ یان د ستیان به نووسراو کان نه گ یشت، کورد کیان په یدا کرد ک
و ک بزن به شاخ ک دا ه د گ گ ا و له ئ گای ئ و ک سه و ک پیان له

ئووروپا لى ئىگىلىك زىيان سالىدى بىشەك لى خەلپىكى جىھان گىشتە تى ئىمى، ئىمى دىلە لى مەرقى كورد وون بىت، كى بىرژىۋىندى ئىوان نەخى لى زىيان سالىدى شارەك، وەتەك، ناوچە يەك زىرتەر! ئىواننى جىلەوى سىياسىان بىلەن ناھەق كەتە تە دىست، گەر لىم مەژوۋى و لى سىياسەتى ئىزاۋايدەكان و چارۋىلەتە دىۋىرە بىرەنەگەن، خەيان بىلەن زانىين و نەزانىين ئىگە بىلەن سالىدى ئىرە و ئىۋە خەش دىكەن، وەك شەنگال، كەركۈك و ئىستە ئىفرىن! سىياسەتى ھەموو حزبەكانى كورد دىر بىلەن سالىدەردىنى كورد چىيە؟

ئىزاۋايدەكان لى ھەر قوماشەك، سىياسەت، ئابوورى، زانست، تەكنىك و ئىخلاقىان گەرداۋى بىرژىۋىندىانە و دىستە ئىۋە لايەن و ۋەلات و كەسانەن، كى لى ئىگىلىك بىرژىۋىندىانە ھەنگاۋ ھەدەھەندەۋە، كوردىش لىم بازنەيدە سەير دىكە، بىلەن جىاۋازىيەۋە كە كورد نە ۋەلەتە دىيارىيەكراۋى ھەيە، نە ھەكومەتە ھەيە، نە ئابوورى خەيە ھەيە، نە كىيانى ھەيە، نە لىشەرى ھەيە، نە زانستە ھەيە، نە تەكنىكى ھەيە و نە سەنئەتە ھەيە، بىلەن ھەم ۋەلەتەكى پەلەكان و وزە و ھەزى بىلەشى ئىنسانى ھەيە، كە ھەر نەبە دىكە وەك كەيەلە سىياسى و ۋەك ھەزى كار سوۋدى لىۋەرگەر، كرا لى ۋەلەتەكەي خەيە، دىنە لى ۋەلەتە كەلەنەلىستەكان. گەر كەتە ھەرمەكەشىان بوۋ، ئىۋە دىكە بىكەتە بازەلە كەلەلە مەدە و مانەۋى ئىزاۋا، ئەكە ۋەك باشوورى كوردستان، كە بىلەتە وىترىنى ئىزاۋا و ئىزاۋەلەتە جىھان، كە ئازەندەۋە وىترىنەكان كوردەكان خەيانە!

سىياسەتە حزبەكانى كورد لىۋە سەردەمەي كە تەيدا دىۋى، سىياسەتە زىگەرەردىنى خەيە و ۋەلەتەكەي نەيە. سىياسەتە ھەۋەيەكەردەن لى گە چارۋىلەتەكەي دىۋىرە بىرەنەگە، كە كورد نەتەنە تەيدا بىلەن دىست نەيە، بىلەن كەۋە زىردەستە. زىيانى ئىم سىياسەتە بىلەن سەرجەم كوردە و سوۋد و بىرژىۋىندى بىلەن چارۋىلەتەكەي و ۋەلەتەنە ئىزاۋا. سىياسەتە بىلەن رەپەرچەدانەۋە ئىم سىياسەتە قەۋەي كورد، لى ناو كوردە بىلەن نەكە. پەداگەرتەن لى سەر ئىم سىياسەتە، داھەتوۋى دىيارىيە بىلەن ۋەيە!

كورد گەر مەژوۋى ئىم جىھان و مەژوۋى خەيە نەناسە و بىلەن پەيە وىست و پەداۋىستەيەكان و بىرژىۋىندى خەيە سىياسەتە نەكا و دام و دىگەي ئىمەيە سىياسە- دىپلەماسى- نىزامى- ئىدارىيە- ئابوورى سەزەنەكا و سترەتەۋى دىرەبازبوۋەن لى چارچەۋەي ۋەلەتەنە داگىرەرىيە خەك و خەك، دانەۋەنە، لى جەغزىيە تراژىك دىرناچە!

كورد كەيە، كە بوۋ و كە دىلە و داھەتوۋى كەيە؟ ئايە خەيە لى

کویل تی زگار د کا و ل ه موو ئیمکانی ئم سد ی ب پکھ نانی
کیانی خ ی ک و ورد گر، یان چاو د م ن ه تا ک س ک پ یدا
ب، ب ناردنی پ یام ب ووحی ن ت و و ک ی ل ی ک ل ئ ستر کانی
ن ناسراو؟!

برایم ف رشی

* ل ز رب ی ک ت ب جیددی کانی م ژوو، ج گای کورد پارس
گرتووی ت و، یان ع ب و ترک!